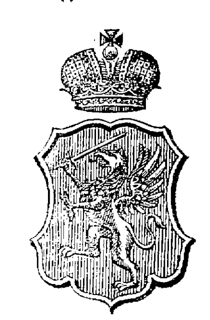
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXV. Jahrgang.

№ 66. **Понедѣльникъ 13. Іюня.** — Montag 13. Juni. **1877.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Waldidama senata ukase is I. nodallas no 11. Nowembera 1876 g. Nr. 37823 zaur kurru 1) tas tannî 30. Oktoberî 1876 g. Wissaugstaki apstiprinahts walstsrahtes spreedums, kas sihmejahs us likkumu sarakstu par walsts semmes sargeem un 2) tee tannî paschâ deenâ Wissaugstaki apstiprinati likkumi paschi, tohp sluddinati.

Sawa Keiseriska Majestete ir to tannî wispahrigâ walstsrahtes sapulzê taisitu spreedumu, kas sihmejahs us likkumu sarakstu par walsts semmes sargeem Wissaugstaki apstiprinajuse un ta ispildischanu pawehlejuse.

Tannî 30. Oktoberî 1876 g.

Parakstijis:
Walstsrahtes presidents Konstantin.

Walstsrahtes spreedums.

Israkstihts is teem schurnaleem tahs ihpaschas teesas preeksch karra-deenasta leetahm no 10. Maija un tahs wispahrigas sapulzes no 18. Oktobera 1876 g.

Walstsrahts ir tannî ihpaschâ teesas sehdeschanâ preeksch karra-deenasta leetahm un tannî wispahrigâ sapulzê, pehz zaurluhkoschanas karra-ministera preekschlikkuma, kas sihmejahs us likkumu saraksta par walsts semmes sargeem, par leelakai dallai ar ministera nodohmu meerâ buhdams, par derrigu atraddis:

I. To likkumu sarakstu par walsts semmes sargeem, kursch tohs taîs artikelôs 36—40 to tannî 1. Janwarî 1874 Wissaugstaki apstiprinatu likkumu pahr karra-deenastu atrasdamohs nosazzijumus tahlaki attihsta lihds ar teem pee schi saraksta peederrigeem etats (lohnes augstuma nospreedumeem) Sawai Keiseriskai Majestetei dehl Wissaugstakas apstiprinaschanas preekschâ zelt.

II. Finanz-ministera spehkâ doht, weenprahtibâ ar eekschkigu-leetu ministeri un walsts-kontroleeri to kahrtibu nosazziht, pehz kurras tahs landschaftes, ja buhtu waijadsigs, naudas summas is walsts-rentejahm war dabbuht aisleeneht, dehl isdohschanu atlihdsinaschanas, kas zeltohs pee semmes sargu sasaukschanas, ka arri scho aisleeneschanu leelumu.

III. Karra-ministerim atlaut par tahm prasischanahm klahtaki pahrdohmaht: a. kas sihmejahs us tahm rektehm, kurras teem tannî 26. artikelî to likkumu par walsts semmes sargeem minneteem zilwekeem, kas eeksch ziwil-krohna-deenasta stahw, peenahkahs par to laiku, kamehr winni pee semmes sargeem atrohdahs un b. us kahdu wihsi par tam warretu gahdaht ka pee tam, kad preeksch teem minneteem zilwekeem, winnu ziwil-weetas aisglabba, winnu deenestâ nekahda aiskaweschana nenoteek, — un tad, pehz tam kad winsch ar wisseem ministereem un ihpaschu ressores pahrwalditajeem par scho leetu ir pahrrunajis, weenu ihpaschu preekschlikkumu, kas us scho leetu sihmejahs tannî nosazzitâ kahrtâ walstsrahtam preekschâ zellt.

Pirmais raksts ta spreeduma ir schurnalôs no preekschsehdetaja un teem lohzekkeem parakstihts.

Us pirmo rakstu stahw no Sawas Keiseriskas Majestetes paschas rohkas rakstihts: „Tam buhs ta buht."
Maskawâ, tannî 30. Oktoberî 1876 g.

Likkumi
par walsts semmes sargeem.

I. No tahs kahrtas, ka tee pee semmes sargeem peeskaititee deenastâ ir sasauzami.

1) Pee semmes sargu sasaukschanas deenastâ (likkumi pahr karra-deenastu 5. art.) tohp tee pee semmes sargeem peeskaititee (lik. pahr karra-deenastu 10 un 154 art.) pehz wezzuma schkirrâs eedalliti un ar teem jaunakeem eesahkts, bet eeksch katras wezzuma schkirras pehz rindes ta ka tee pee sasaukschanas karra-deenasta, lohschu nummurus ir wilkuschi. Schahdâ paschâ kahrtâ tohp arri tee semmes sargi pirmas schkirras (lik. pahr karra-deenastu 38. art.) deenasta sasaukti, kad winni dehl pastiprinaschanas ta ihstena karra spehka tohp nemti.

2) Tee, kas pee winnu atlaischanas is armijas- jeb karra-kuggu-reserwes pee semmes sargeem peeskaititi ir (lik. pahr karra-deenastu 36. art.) tohp preeksch deenasta semmes sargôs tahdâ kahrtâ eedalliti: tee, kas pehz winnu atlaischanas is reserwes masak ka weenu gaddu brihwi bijuschi — kohpâ ar pirmo, jaunako wezzuma schkirru to semmes sargu pirmas kategorijas; tee no weena lihds diwi gaddeem atlaistee — kohpâ ar ohtru wezzuma schkirru; tee no diwi lihds trim gaddeem atlaistee — kohpâ ar trescho wezzuma schkirru un pehdigi tee kas jaw wairak ka trihs gaddus atpakkal atlaisti tappuschi, bet kas wehl naw tschetridesmito gaddu sasneeguschi — kohpâ ar to zettorto, to wezzako wezzuma schkirru to semmes sargu pirmas kategorijas.

3) To skaitli zik zilweku no semmes sargeem ir jasasauz, nosakka Wissaugstaks manifests par semmes sargu sasaukschanu. Ja tohs semmes sargus dehl pastiprinaschanas ihsteno karra-pulku sasauz, tad war winnu skaitlis zaur Wissaugstaku pawehli waldidamam senatam nosazzihts tapt (lik. pahr karra-deenastu art. 39). To eesaukto isdallischana, tiklab us katru no tahm semmes sargu dallahm, ka arri par armijas un flottes pastiprinaschanu tohp pehz eedsihwotaju skaitla isdarrita: gubbernâs un prowinzês (области) — zaur karra-ministeri, bet sasaukschanas kantonôs ikkatras gubbernas jeb prowinzes — zaur to gubbernas- jeb prowinzes-teesu pahr karra-deenastu.

4) Ja semmes sargi tohp sasaukti tad katram, kas weenu sihmi par winna peeskaitischanu pee semmes sargeem (lik. par karra-deenastu art. 160 un 161) ir dabbujis, peenahkahs, tannî sasaukschanas kantonî rastees, pee kurra winsch ir peerakstihts.

5) Ta pahrrakstischana, dehl preekschâ stahdischanas pee semmes sargu sasaukschanas, no weena sasaukschanas kantona pee ohtra tohp pehz teem tannîs artikelôs 120 un 121 to likkumu pahr karra-deenastu usihmeteem nosazzijumeem isdarrita, bet bes usluhkoschanas to tannî art. 119 ibidem minnetu nolikkumu. Peemeldeschanas dehl pahrrakstischanas tohp katrâ laikâ pretti nemtas, bet pehz tam ween ne, kad jau Wissaugstaka pawehle dehl semmes sargu sasaukschanas ir islaista.

6) Tee pee semmes sargeem peeskaititee, kurri tannî art. 24 to likkumu pahr karra-deenastu ir minneti, tohp no karra-deenasta atswabbinati, tapat arri augstu skohlu dozentes (lik. pahr karra-deenastu art. 63 pkt. 3).

7) No teem deenastâ sasaukteem semmes aisstahwetajeem tohp preeksch karra-kuggu pastiprinaschanas un preeksch karra-kuggu milizes sagattawoschanas, bes teem no flottes-reserwes atlaisteem, nemti: a) tee kugga-laudis un stuhrmanni tiklab mallas ka tahlas juhras brauzeji un mechanikeri, kas kugga-maschini walda; b) tee kas par matrosscheem us juhras-kuggeem un us mallas-brauzameem ir braukuschi; c) tee, kas par maschinisteem jeb us dampskuggeem un par ammatneekeem (мастеровые) eeksch fabrikeem, kurri kuggu-maschines buhwe, ir deenejuschi; d) kuggu-buhwmeisteri, kalfateri un katlu-kalleji; e) tee, kas us juhru ar sweijoschanu darbojahs un f) no teem pahrejeem semmes aisstahwetajeem tik dauds, zik par waijadsigu tohp atrasts.

II. No tahs sastahdischanas un eetaisischanas to semmes sargu eeksch ihpaschahm dallahm.

8) Tee semmes sargi tohp sasaukti un ihpaschas dallas eetaisitas zik ween eespehjams ihsâ laikâ un prohti ne ilgakâ laikâ ka eeksch diwidesmit astonahm deenahm, no ta laika rehkinajoht, kad Wissaugstaka pawehle par semmes sargu sasaukschanu gubbernâ ir sanemta tappusi.

9) Tahs ihpaschas dallas to semmes sargu ir: kahjeneeku-druschina (пѣшія дружина), jahjeju sotnas (конныя сотни) un karra juhras-brauzeju kommandas. Druschinu un sotniju leelums tohp zaur ètatu nosazzihts.

10) Tas skaitlis to katrâ gubbernâ un katrâ prowinzê sataisamu kahjeneeku-druschinu, jahjeju-sotnu un karra juhras-brauzeju kommandu, tohp zaur Wissaugstaku manifestu par semmes sargu sasaukschanu, nosazzihts.

11) Kahjeneeku druschinas un jahjeju-sotnas tohp pehz gubbernahm un prowinzehm eetaisitas, tahs karra juhras-brauzeju kommandas turpretti tannîs no karra-ministeriuma nospreestahs weetâs.

12) Tahs sapulzes-weetas to gubernas- jeb prowinzes-semmes-sargu dallu tohp no tahm gubbernas- jeb prowinzes-teesahm preeksch karra-deenasta leetahm nospreestas, ar tahdu aprehkinaschanu, ka katrâ weetâ ne masak ka weena druschina jeb weena sotna war eetaisita tapt.

13) Tee semmes sargi ikkatras gubbernas jeb prowinzes stahw appaksch ta pahrwalditaja to gubbernas- jeb prowinzes-semmes-sargu. Pee schi pahrwalditaja pastahw weena ihpascha waldischana pehz état-spreeduma.

14) Tee semmes sargu offizeeri tohp katrâ gubbernâ no gubbernas landschaftes-sapulzes zelti (tur kur landschaftes-institutiones wehl naw eewestas — no tahm gubbernas- un prowinzes-teesahm pahr karra-deenasta leetahm). Par teem kas par offizeereem iswehleti tohp tuhdalin pehz tahs iswehleschanas karra-ministeris zaur gubbernas pahrwalditaju pasinnohts. Tee pahrwalditaji to gubbernas- un prowinzes-semmes-sargu, to druschinu un to sotnu tohp schinnîs weetâs zaur Wissaugstaku spehku apstiprinati; par teem, kas tannîs zittahs offizeeru weetâs ir eewehleti, tohp deenas-pawehlês (въ приказахъ) karra-ressorê, sluddinahts. Tahs offizeeru weetas eeksch kommandahm tahs marines-milizes tohp pehz marines-ministerijuma spreeschanas ar marines-offizeerem ispilditas, kurri reserwei peeskaititi jeb pawissam no deenasta ir atlaisti, tapat ar tahdeem, kas wehl ihstena deenasta stahw.

15) Par offizeereem war tapt zelti:

a) Par pahrwalditajeem to gubbernas- un prowinzes-semmes-sargu, to kahjeneeku druschinu un to jahjeju-sotnu — tahdi, kas par offizeereem ihstenâ deenastâ deenejuschi un to likkumigu laiku armijas- jeb flottes-reserwê ir stahwejuschi.

b) Par kompanijas-komandeereem, bes teem augschejâ punktê minneteem, — tahdi, kas tahs skohlas to trihs pirmo schkirru ir zauri gahjuschi, kad winni seschas neddelas lehgerî pee karra-pulkeem dehl karra-deenasta mahzischanas ir bijuschi un eksamu par lauka- un garnisones-deenastu pilnigi ir pastahwejuschi.

Peelikkums. Teem schè minneteem ir par to laiku kamehr winni pee karra-pulkeem dehl karra-deenasta eemahzischanahs atrohnahs, pascheem par sawu usturru un uniformi jagahda. Ta kahrtiba par peekommandeereschanu, deenasta eemahzischanohs un par to ekfamineereschanu schahdu zilweku, ka arri par leezibu-sihmes isdohschanu teem pascheem par noliktu ekfamu, tohp no karra-ministera nolikta.

c) Par jaunakeem offizeereem, ka tee tannî punktê a un b minneti, — tahdi, kas sawu mahzibu tannîs skohlas to diwu pirmo schkirru ir dabbujuschi; no teem kas ekfamu skohlâs treschas schkirras ir taisijuschi, tik tee kas krohna-deenastâ jeb kas muischneeku- jeb draudses-ammatôs ir stahwejuschi jeb stahw.

Peelikkums. Kad iswehletohs offizeerus weetâs eezelt, tad ir us tam jaluhko, ka tee kam generala ranga ir, prett winnu gribbeschanu netohp appaksch stabsoffizeeru un schee appaksch oberoffizeeru wirsneezibas likti.

16) No ta laika, kad Wissaugstaka deenas-pawehle par peeskaitischanu to, par offizeereem iswehleto, pee semmes sargeem, ir islaista tappuse, noteek wissas wehlakas weetu ispildischanas pee semmes sargeem us pahrwalditaja to semmes sargu dallu preekscha likschanu tannî preeksch ihsteneem karra-pulkeem nosazzitâ kahrtâ.

17) Ahrstes preeksch semmes sargu dallahm tohp no gubbernas- jeb prowinzes-teesahm par karra-deenasta leetahm eezelti, ar dibbinaschanu us ihpaschu karra-ministera instrukziju.

18) Tahs pilnigi sapulzetas druschinas un sotnas tohp no ta tuwaka weetiga karra-pulku preekschneeka apluhkoti un kad winsch tohs par preeksch karra-deenasta pilnigi sataisiteem atrohd, tad pasinno par tam tee gubbernu- un prowinzes-pahrwalditaji to wirsstabu. No schi laika stahw tahs semmes sargu dallas appaksch karra-ministeriuma waddischanas us weenlihdsigu grunti ka tee zitti karra-spehki us sausu semmi. Tee semmes aisstahwetaji no marine-milizes nahk appaksch marine-ministerijuma waddischanas no tahs deenas, kurrâ winni is sawahm gubbernahm to sapulzes weetu tahs marines-komandas, sasneeds.

III. No tahm teesibahm un peenahkumeem to par semmes sargeem deenedamu.

19) Tee pee semmes sargeem deenedami, tiklab offizeeri, ka arri tahs semmakas kahrtas laudis dabbu wissas teesibas ta krohna deenasta, kurra teem ihstenôs karra-pulkôs buhdameem peekriht un stahw winni appaksch karra-likkumeem. Katris semmes sargs, kas deenastâ eestahjahs, dabbu weenu, schahweena tahlumâ redsamu sihmi, kurru pee katra apgehrba warr nest.

20) Semmes sargu offizeeru teesibas, tiklab winnu paschu, ka arri tahs, kas winneem kommandâ peekriht, tohp nosazzitas ar salihdsinaschanu ar tahm appaschâ minnetahm rangas-schkirrahm un ammateem pee karra-spehkeem:

a) tahs ta pahrwalditaju to gubbernas- jeb prowinzes-semmes sargu — lihds ar general-majora rangu un diwisiones pahrwalditaja ammatu;

b) tahs ta pahrwalditaja weenas druschinas — lihds ar obrist-leutenanta rangu un ta kommandeera weena nodallita battaljona ammatu;

c) tahs ta pahrwalditaja weenas jahjeju sotnas — lihds ar majora rangu un ta kommandeera weena nodallita eskadrona ammatu;

d) tahs ta kommandeera weenas kompanijas un ta wezzaka adjutanta gubbernas- jeb prowinzes-semmes-sargu pahrwalditaja waldischanâ — lihds kapteina rangai un kompanijas komandeera ammatu;

e) tahs weena jaunaka offizeera, weena druschina adjutanta un rentmeistera — lihds leutenanta rangai un jaunaka offizeera ammatu.

Minneti laudis nefs par to laiku, kamehr winni pee semmes sargeem deenastâ atrohdahs, to peenahkamu rangu, tik ilgi, kamehr winni ammatâ paleek (за урядъ).

Druschinas ahrste stahw pehz sawa ammata weenâ rangâ ar battaljona-ahrsti.

21) No teem semmes aisstahwetajeem to pirmo tschetru wezzuma schkirru tohp tee, kas tahs skohlas to diwu pirmo schkirru zauri gahjuschi un us grunti tahs punktes b) ta 15. art. to teesibu eedabbujuschi, ka winni war par kompanijas kommandeereem pee semmes sargeem iswehleti tapt, kad winnus armijas deenastâ sasauz, jaunako oberoffizeeru weetâs eestahdinati, bet pirmâ offizeera rangâ tohp winni tik par it ihpaschi slaweneem darbeem eezelti.

22) Tee tannî punktê a) un b) ta 15. art. minnetee, kas naw offizeeru-weetâs pee semmes sargeem iswehleti, netohp, bes ween us paschu gribbeschanu, par aisstahwetajeem deenastâ nemti, bet paleek reserwê dehl ispildischanas noeedamu offizeeru weetu pee semmes sargeem, tapat arri pee armijas, kad winni pee tahm pirmahm tschetrahm wezzuma schkirrahm peederr.

23) Tee semmes aisstahwetaji kas ir is ta skaitla to saldatu, kurri is armijas- un flottes-reserwes ir atlaisti tappuschi (art. 2) eedabbu par to laiku, kamehr winni par semmes sargeem deenastâ stahw, tahs teesibas to, kas karra-pulkôs pahri par likkumigu deenastu (на сверхсрочной службѣ) wehl atrohdahs.

24) Wisseem kas pee semmes sargeem deenejuschi, ir ta brihwiba semmes sargu uniformi nest, us grunti to likkumu, kurri pahr karra-uniformes walkaschanu no tahdeem laudihm, kas pee ihsteneem karra-pulkeem deenejuschi, nolikti ir:

25) Tahdi laudis, kas offizeera weetu ispilda un tannî laikâ kamehr winni pee semmes sargeem deenejuschi sw. Jurra ordenu dabbujuschi, tohp, ja winni ihstenu deenastu pee karra-pulkeem nemm, tannî rangâ apstiprinati, pee kurras winni pehz 20. art. semmes sargôs tappa rehkinati.

26) Tee, kas no saweem ammateem ziwil-walsts-deenastâ pee semmes sargeem tohp sasaukti, paturra tohs ammatus un strahda winnôs prohjam, pehz tam kad winni no semmes sargu peenahkumeem tohp atswabbinati.

IV. No tahm nosazzischanahm, kas sihmejahs us sasaukschanu un usnemschanu deenasta.

27) Par sasaukschanu un usnemschanu to pee semmes sargeem peeskaitito deenastâ, tapat ta sataisischana to ihpaschu dallu un ta aissuhtischana to semmes aisstahwetaju tahs marine-milizes us tahm preeksch tam noliktahm weetahm, peenahkahs gubbernas- jeb prowinzes- un tahm aprinku- jeb apgabbalu- un pilssehtu-teesahm par karra-deeneschanas leetahm, gahdaht. Tas gubbernas- jeb prowinzes-kommissiones lohzekku-pulks tohp eeksch schahdahm leetahm zaur gubbernas- jeb prowinzes-schandarmu-waldischanas pahrwalditaju pawairohts.

28) Dehl sasaukschanas, to pee semmes sargeem peeskaitito deenastâ, tohp semmes sargu rulli westi. Ta kahrtiba, ka schee rulli ir sagattawojami un weddami, tee us tam sihmedamees peenahkumi to teesu par karra-deenastâ deeneschanu un to teesu un wissu to, kas tohs ihpaschus rullus sagattawo (lik. par karra-deenastu 102. art.), tohp zaur weenu no eekschkigu-leetu-ministera weenprahtibâ ar karra-ministeri apstriprinajamu instrukziju, nosazzita. Zaur tahdu paschu instrukziju teek nosazzihts, ka teem semmes aisstahwetajeem tannîs preeksch tam nosazzitahs weetâs buhs sapulzetees.

29) Tahs gubbernas- un prowinzes-teesas eeksch karra-deeneschanas leetahm sagattawo un turra arween gattawu: a) weenu wispahrigu plahnu pahr gubbernas- jeb prowinzes-semmes-sargu eetaisischanu, pehz weena no karra-ministerijuma wirsstaba dohdama mustura un ar isskaidroschanu tahs eeriktes, kurras pehz tahm weetigahm wajadsibahm, dehk ahtras un labbas eetaisischanas to semmes sargu dallu un dehk apgahdaschanas to paschu ar wissu, kas tahm pehz likkuma peenahkahs, buhtu par derrigahm usskattamas un ispildamas, un b) weenu rulli to zilweku, kurri gubbernâ jeb prowinzê preeksch offizeeru weetahm war iswehleti kluht (art. 15).

30) Tas plahns dehk eetaisischanas to gubbernas- jeb prowinzes-semmes-sargu tohp zaur gubbernas- jeb prowinzes-teesu pahr karra-deenastâ deeneschanu wirsstabam, tannî no tapascha noteikta terminâ, preekschâ likts.

V. No tahm isdohschanahm pee semmes sargu sasaukschanas.

31) Wissas isdohschanas preeksch usturra, lohnes un preeksch issuhtischanas to semmes aisstahwetaju pirmas schkirras, kurru tuhlin dehk eestahschanas ihstâ deenastâ tiklab armija ka flottê tohp eesaukti, tohp no krohna nestas.

32) No tahm nodohschanahm preeksch eetaisischanas un preeksch usturra to semmes sargu dallu (art. 9) nefs krohnis: Par apgahdaschanu to minnetu semmes sargu dallu ar karra eerohtscheem, karra-munizioni, bungahm, signal-taurehm (Signalhörner) un trompetehm, tapat par winnu usturru no tahs deenas rehkinajoht, kad winni karra- un marine-ministerijuma resforei ir peeskaititi tappuschi, lihds tai deenai kamehr winnus no deenasta atlaisch.

33) Pee semmes sargu dallu eetaisischanas ir landschaftes institutiones peenahkumi:

a) ta pirma apgahdaschana to semmes aisstahwetaju un pawissam to druschinu un sotnu ar wissahm uniformes- un isrihkoschanas-leetahm, tikweenigi ar tahm 32. art. minnetahm ne;

b) sirgu apgahdaschana un trena (leetu wesmu ar wisseem peederrumeem) apgahdaschana;

c) druschinu apgahdaschana ar apteekeem;

d) ta apgahdaschana to druschinu, kompaniju un jahjeju sotnu ar wissahm waijadsigahm wirtschaftes eeriktehm;

e) ja wajadsigs, offizeereem un ahrstehm preeksch aisreisoschanas weenu weenreisigu peepalihdsibu ismakfaht, un

f) wissu usturru un apkohrteleschanu to semmes aisstahwetaju tiklab pa weenam, ka arri to semmes sargu dallu, lihds tai deenai, kamehr winni tohp pee karra- jeb marines ministerijuma resfores peeskaititi.

Peesihme. Tannîs weetâs, kur tahs landschaft-institutiones wehl naw eewestas, ir tee schinnî artikelî minneti peenahkumi no tahm gubbernas- jeb prowinzes- un tahm kreises- jeb apgabbalu- un pilssehtu teesahm par karra-deeneschanas leetahm, ispildami.

34) Ta isrihkoschana to semmes aisstahwetaju tiklab pa weenam, ka arri to druschinu un jahjeju sotnu noteek pehz weenas ihpaschas tabelles, kurra karra-ministerijumâ tohp isstrahdata un zaur karra-rahti dehk Wissaugstakas apstiprinaschanas preekschâ likta.

35) Lai buhtu tahs 33. art. minnetas isdohschanas eespehjamas, ir tahm landschaftes-institutionehm brihw, lihds tam laikam kamehr tahs wajadsigas summas ir eedsihtas, no teem winnu warrâ buhdameem kapitaleem to wajadsigu teesu aisnemt. Ja schee kapitali nesneegtu, tad finanz-ministerijums tahm landschaftes institutionehm atwehle weenu aisnemmamu krediti is krohna kasses.

36) Ta aismakfaschana to tai landschaftei us aisnemmamu krediti (35. art.) nolaistu naudas summu war ar finanz-ministera atwehleschanu us trihs lihds seschi gaddi pawilzinata tapt.

37) Tahm gubbernas landschaftehm peenahkahs to budgeti par tahm preeksch eetaisischanas, apgahdaschanas un preeksch usturra tahs semmes sargu weenadibâs (tahs kahjeneeku druschinas un jahjeju sotnas) par to noliktu laiku, ka arri par tahm preeksch gubbernas- jeb prowinzes semmes sargu pahrwalditaja waldischanas wajadsigahm isdohschanahm ar weenu gattawu turreht Weens ekfemplars schi budgeta tohp finanz-ministerim par sinnaschanu preekschâ likts.

Peelikkums: Tannîs weetâs, kur landschaftes instituziones weil naw eewestas, tohp tas budgets no gubbernas- un prowinzes teesahm par karra-deenasta leetahm weenprahtibâ ar tahm usdeweju komitejahm (распорядительныя комитеты) sagattawots un pehz tam, kad tas no eekschkigu-leetu- un finanz-ministereem ir pahrluhkohts, tannî noliktâ kahrtâ dehk Wissaugstakas apstiprinaschanas preekschâ likts.

VI. No semmes sargu mahjâ atlaischanas.

38) Ta semmes sargu mahjâ atlaischana tohp zaur ukasi waldidamam senatam sluddinata.

39) Tee semmes sargi gubbernâs un prowinzês tohp us gubbernas- jeb prowinzes-teesas eeksch karra-deenasta leetahm pawehli mahjâ atlaisti, schihm teesahm arri peekriht ja pee mahjâ atlaischanas kahds no teem semmes sargeem likkumigas prassischanas zeltu, tahs paschas pahrspreest un tahs wajadsigas pawehles dehk ispildischanas schahdu prassischanu islaist.

40) Semmes aisstahwetaju peederriba pee karra-resfores beidsahs: preeksch teem, kas ihstenôs karra-pulkôs atraddahs — ar to deenu, kad winni is teem pascheem ir atlaisti tappuschi, bet preeksch teem, kas semmes sargu dallâs atraddahs — ar to deenu, kad schahs dallas ir mahjâ atlaistas. Bet krohna usturs tohp dohts: teem pirmeem — lihds tai deenai, kamehr winni sawâ dsihwes weetâ nonahk, teem pehdejeem — lihds tai deenai, kamehr ta semmes sargu dalla tannî weetâ nonahk, no kurras winna tohp mahjâ atlaista. Ta aisskappeschana to, kas pee semmes sargeem deenejuschi no schihs weetas lihds winnu dsihwojamahm weetahm peenahkahs landschaftei.

41) Wissas isrihkoschanas leetas un karra-eerohtschi, kurras tee semmes sargi no karra-resfores ir dabbujuschi, tohp artilerijas-resforei un intendanturei, bes brahkeschanas (безъ брака), atdohtas; tahs leetas, kurras winni no landschaftes ir dabbujuschi tohp tahm landschaftes waldibahm atdohtas. Tahs, teem semmes aisstahwetajeem dohtas drehbes un apahwi, paleek winnu ihpaschums.

VII. No atbildes to, kas naw deenastâ pee semmes sargeem raddusches.

42) Tee, kas pee eesaukschanas to semmes sargu deenastâ tannî noliktâ terminâ bes pilnigas un likkumigas atrunnas naw nahkuschi, tohp strahpeti ar tahm tannî 146. art. tahs karra-sohda grahmatas nosazzitahm strahpehm, kas noliktas par teem, kas no deenasta atrahwuschees; bet ja winnus tik pehzak, kad jau tee semmes sargi pee kurreem winneem bij jadeen, mahjâ atlaisti, satwerr, tad ir winni ar ziwil-resfores zeetuma strahpi no tschetri lihds astoni mehneschi sohdami.

Parakstijis:

Walsts-rahtes presidents Konstantin.

Us original-rakstu stahw no Sawas Keiseriskas Majestetes rohkas rakstihts:
„Tam tà buhs buht."

Maskawâ, tannî 30. Oktoberî 1876 g.

Etat

weenas druschinas to walsts-semmes fargu.

	Zik zilweku.	Zik katris par gaddu lohnes dabbu. Rub.	Kap.
Druschinas pahrwaldītais . . .	1	531	—
Kompanijas kommandeeri . . .	4	366	—
Jaunaki offizeeri	8*	312	—
Kohpâ	13	—	—
Ahrste	1	414	—
Deenastneeki frontê:			
Feldwebeki	4	24	—
Unteroffizeeri (Урядниковъ) wezzakee . . .	20	18	—
Unteroffizeeri (Урядниковъ) jaunakee . . .	56	4	5
Bungotaji preeksch druschinas .	1	18	—
Bungotaji " kompanijahm	4	2	85
Hornisti preeksch druschinas . .	1	18	—
Hornisti " kompanijahm .	4	2	85
Semmes aisstahwetaji	** no 548 lihdz 900	2	70
Kohpâ	638 lihdz 990		
Semmes aisstahwetaji, kas nedeen frontê:			
Skrihweri	3	16	95
Feldscheri	2	36	—
Karra-eerohtschu kalleji	2	2	70
Flints-kulbu taisitaji	1		
	***		
Prasti saldati	19		
Kohpâ	27		

*Starp scheem ir 1 adjutants, 1 rentmeisters, kursch arri kohrtekameisters ir.

**Katra kompanija 128 — 216 zilweku ar flintehm eeksch 32—54 rindahm pee eeschanas un 9 bes flintehm.

***No scheem, tohp 5 pee trena un 14 offizeereem un ahrstam preeksch apdeeneschanas peedalliti.

Brauzami rihki:

Preeksch kasses un rakstu leetahm 1
Preeksch prowianta, katleem un usturra 4
Preeksch scheem brauzameem sirgi 15

Par gaddu dabbu:

		Rub.	Kap.
I. Galda-naudas:			
Druschinas pahrwaldītais. .	—	900	—
Kompanijas kommandeeri. .	—	300	—
Adjutants un rentmeisters .	—	240	—
Ahrste.	—	165	—
II. Druschinas pahrwaldītajs, galda-naudas pawairoschanu	—	600	—
III. Lohnes pawairoschanu, porzionu naudas wihsê, astoni rub. par mehnesi, wissi offizeeri, kas galda-naudu nedabbu.	—	—	—
IV. Kanzellejas naudu	—	115	—

Peelikkums.

1) Lohnes- un galda-naudas-leelums ir nolikts pehz tam, kad tahs likkumigas prozentes preeksch slimneeku namma, sahlehm, pensiona- un inwalidu-kapitala, jaw bij norehkinatas.

2) Wehl bes tahs minnetas lohnes, tohp wissas eenemschanas dohtas, wisseem, kam tahs peenahkahs un kas pehz teem taggadejeem nosazzijumeem tannîs paschâs weetâs ir, ka tee pee kahjeneeku armijas deenedami.

Parakstijis: Walsts-rahtes presidents **Konstantin.**

Us original-rakstu stahw no Sawas Keiseriskas Majestetes rohkas rakstihts:
„Tam tà buhs buht."

Maskawâ, tannî 30. Oktoberi 1876 g.

Etat

tahs waldischanas ta gubbernas semmes fargu pahrwaldītaja.

	Zik zilweku.	Zik katris par gaddu lohnes dabbu. Rub.	Kap.
Gubbernas semmes fargu pahrwaldītais	1	1,017	—
Wezzakais adjutants	1	366	—
Skihweri	2	25	25
Semmes aisstahwetaji	5*	2	70
Wesums preeksch rakstam. leetahm 1			
Sirgi preeksch ta pascha . . 3			
Par gaddu dabbu:			
I. Galda-naudu:			
Semmes fargu pahrwaldītais	—	2,400	—
Wezzakais adjutants . . .	—	420	—
II. Galda-naudas pawairojums tam semmes fargu pahrwaldītajam	—	1,500	—
III. Kanzellejas nauda. . . .	..	100	—

*No scheem tohp preeksch apdeeneschanas peedalliti: semmes fargu pahrwaldītajeem 3, adjutantam 1 un preeksch wesuma ar rakstamahm leetahm 1.

Peelikkums:

1) Lohnes- un galda-naudas-leelums ir nolikts pehz tam, kad tahs likkumigas prozentes, preeksch slimneeku namma, sahlehm, pensiona- un inwalidu-kapitala, jaw bij norehkinatas.

2) Wehl bes tahs minnetas lohnes, tohp wissas eenemschanas dohtas, wisseem, kam tahs peenahkahs un kas pehz teem taggadejeem nosazzijumeem tannîs paschâs weetâs ir, ka tee pee kahjeneeku armijas deenedami.

Parakstijis: Walsts-rahtes presidents **Konstantin.**

Us original-rakstu stahw no Sawas Keiseriskas Majestetes rohkas rakstihts:
„Tam tà buhs buht."

Maskawâ, tannî 30. Oktoberî 1876 g.

Etat

preeksch jahjeju sotnas to walsts semmes fargu.

	Zik zilweku.	Zik katris par gaddu lohnes dabbu. Rub.	Kap.
Sotnas pahrwaldītais	1	441	—
Jaunakee offizeert.	2	339	—
Kohpâ	3		
Frontê stahwedami:			
Wezzakais waktmeisters	1	24	—
Unteroffizeeri (Урядниковъ) wezzaki	4	18	—
Unteroffizeeri (Урядниковъ) jaunaki	8	4	80
Trompeter	1	4	80
Semmes aisstahwetaji jahjeji	120	3	45
Semmes aisstahwetaji kahjeneeki bes karra-eerohtscheem. . .	5	2	70
Kohpâ	139		
Semmes aisstahwetaji, kas nestahw frontê:			
Skrihweri	1	16	95
Feldscheri	1	36	—
Eerotschu kalleji	1	2	70
Prasti saldati	5*		
Kohpâ	8		
Frontes sirgi 134			
Wesums preeksch prowianta, katleem un preeksch usturra . 1			
Wesuma sirgi 3			
Par gaddu dabbu:			
I. Galda-naudu:			
Sotnas pahrwaldītais . .	—	600	—
Wezzakais offizeers. . . .	—	240	—
II. Galda-naudas pawairoschana preeksch sotnas pahrwaldītaja	—	300*	—
III. Lohnes pawairoschana porzionu naudas wihsê, astoni rub. par mehnesi, teem offizeereem, kas galda-naudu nedabbu.	—	—	—
Kanzellejas nauda	—	30	—

*No teem, preeksch wesuma 1 un 4 preeksch offizeeru apdeeneschanas.

*Tohp tik tad dohta, kad ta sotna netohp pee regimentes peeskaitita.

Peelikkums:

1) Lohnes- un galda-naudas-leelums ir nolikts pehz tam, kad tahs likkumigas prozentes, preeksch slimneeku namma, sahlehm, pensiona- un inwalidu-kapitala, jaw bij norehkinatas.

2) Wehl bes tahs minnetas lohnes, tohp wissas eenemschanas dohtas, wisseem, kam tahs peenahkahs un kas pehz teem taggadejeem nosazzijumeem tannîs paschâs weetâs ir, ka tee pee kahjeneeku armijas deenedami.

Parakstijis: Walsts-rahtes presidents **Konstantin.**

Лифляндскимъ Губернаторомъ получены вновь въ пользу раненыхъ и больныхъ воиновъ: отъ Рижскаго Латышскаго Комитета для сбора на этотъ предметъ пожертвованій 1000 руб., отъ чиновъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія 28 руб. 25 коп., отъ чиновъ Управленія Акцизными Сборами въ Лифляндской губерніи 75 руб. и собранные 1. Дерптскимъ Приходскимъ Судомъ 407 руб. Кромѣ того въ Канцелярію Губернатора поступило отъ жителей г. Лемзаля 76 руб. 97 коп., отъ г-на F. собранные въ частномъ обществѣ 10 руб. 66 коп. и отъ недоконченной карточной партіи 6 руб.

Передавъ первыя три суммы въ распоряженіе склада Рижскаго Дамскаго Комитета Общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ, а остальныя въ Лифляндское мѣстное управленіе общества, Лифляндскій Губернаторъ считаетъ долгомъ довести объ этомъ до всеобщаго свѣдѣнія. № 4200.

Vom Livländischen Gouverneur sind abermals zum Besten verwundeter und kranker Krieger empfangen worden: vom Rigaschen lettischen Comité zur Sammlung von Darbringungen zu diesem Zwecke 1000 Rbl.; von den Beamten der Livländischen Gouvernements-Verwaltung 28 Rbl. 25 Kop.; von den Beamten der Livländischen Gouvernements-Steuerverwaltung 75 Rbl. und die vom 1. Dörptschen Kirchspielsgerichte gesammelten 407 Rbl. Außerdem sind in der Canzlei des Gouverneurs eingegangen: von den Einwohnern Lemsal's 76 Rbl. 97 Kop.; von Herrn F. die in einer Privatgesellschaft gesammelten 10 Rbl. 66 Kop. und von einer unbeendeten Kartenpartie 6 Rbl.

Nachdem die drei erstgenannten Summen dem Depot des Rigaschen Damen-Comités der Gesellschaft zur Pflege verwundeter und kranker Krieger, die übrigen Gelder der Livländischen Localverwaltung dieser Gesellschaft zur Verfügung übergeben worden sind, hält der Livländische Gouverneur es für seine Pflicht, solches zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Nr. 4200.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено надворному совѣтнику Б. Дирику перевести состоящую по Ткацкой улицѣ въ домѣ Пеплина № 5 типографію и состоящую по Мельничной улицѣ въ домѣ Ренца № 39 книжную торговлю въ состоящій на углу Александровскаго бульвара и Эспленадавой улицы домъ купца Хр. Берга. № 1927.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Hofrath B. Dihrik die Concession ertheilt worden, seine an der Weberstr. im Hause Peplin Nr. 5 belegene Buchdruckerei und seine an der Mühlenstraße im Hause Renz Nr. 39 belegene Buchhandlung in das an der Ecke des Alexander-Boulevards und der Esplenade belegene Haus des Kaufmanns Chr. Berg zu verlegen. Nr. 1927.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Eugen Baron von Vietinghof-Scheel auf das im Arensburgschen Kreise und Karrischen Kirchspiele belegene Gut Parrasmetz um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 3. Juni 1877. Nr. 1343. 1

Sämmtliche Land- und Stadtpolizeibehörden werden hierdurch vom Walkschen Ordnungsgerichte ergebenst ersucht, den hierselbst pcto. Unterschlagung in Untersuchung stehenden, zur Ronneburg-Neuhofschen Gemeinde verzeichneten, ca. 50jährigen Dahw Sahlit, welcher sich laut Bericht seiner Gemeinde paßlos umhertreibt, im Ermittelungsfalle arrestlich anher aussenden zu wollen. Nr. 2807. 1

Walk-Ordnungsgericht, am 30. Mai 1877.

Проклямы. Proclama.

Nachdem der Herr Eigenthümer des Gutes Illingen, Landrath G. von Liphart, Excellenz, um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenanntem Gute gehörige bäuerliche Grundstücke zwischen ihm und den nachbenannten Bauern abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht hat, werden von dem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte alle Diejenigen, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen, Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. October 1877 inclusive bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist die bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

1. Ritzka, groß 8 Thlr., dem Johann Zirk für 960 Rbl.
2. Ritzka, groß 8 Thlr., dem Karl Löhmus für 960 Rbl.
3. Ritzka, groß 8 Thlr., dem Tannil Lang für 960 Rbl.
4. Ritzka, groß 8 Thlr., dem Karl Wind für 960 Rbl.
5. Tuppli, groß 12 Thlr., dem Jaan Tirrul für 1600 Rbl.
6. Pulli Pöddra, groß 9 Thlr., dem Jaan Kuk für 1080 Rbl.
7. Pulli Pöddra, groß 9 Thlr., dem Juhann Linnas für 1080 Rbl.
8. Pulli Pöddra, groß 9 Thlr., dem Andre Pranz und dem Michel Erik für 1080 Rbl.
9. Pulli Pöddra, groß 9 Thlr., dem Michel Tinno für 1080 Rbl.
10. Pulli Pöddra, groß 9 Thlr., der Illingenschen Bauergemeinde für 1080 Rbl.
11. Lemmatse, groß 8 Thlr., dem Samuel Turro für 1040 Rbl.
12. Lemmatse, groß 8 Thlr., dem Juhann Lange für 960 Rbl.
13. Lemmatse, groß 8 Thlr., dem Peter Lange für 960 Rbl.
14. Lemmatse, groß 8 Thlr., dem Hindrik Hirt für 960 Rbl.
15. Lemmatse, groß 8 Thlr., dem Tannil Lira für 960 Rbl.
16. Lemmatse, groß 8 Thlr., dem Tannil Lange für 960 Rbl.
17. Lemmatse, groß 8 Thlr., dem Hindrik Pile für 960 Rbl.
18. Kimmalasse, groß 8 Thlr., dem Michel Sock für 960 Rbl.
19. Kimmalasse, groß 8 Thlr., dem Andre Sock für 1000 Rbl.
20. Kimmalasse, groß 8 Thlr., dem Jacob Pild für 960 Rbl.
21. Kimmalasse, groß 8 Thlr., dem Jaan Janson für 960 Rbl.
22. Kimmalasse, groß 8 Thlr., dem Karl Sock für 960 Rbl.
23. Kaubi, groß 8 Thlr., dem Peter Sock für 960 Rbl.
24. Kaubi, groß 8 Thlr., dem Jaan Erick für 960 Rbl.
25. Kaubi, groß 8 Thlr., dem Hindrik Kuk für 960 Rbl.
26. Käbli, groß 8 Thlr., dem Peter Käbli für 950 Rbl.
27. Käbbli, groß 8 Thlr., dem Peter Oppar für 960 Rbl.
28. Pulli Henno, groß 8 Thlr., dem Michel Tuwwi für 960 Rbl.
29. Pulli Henno, groß 8 Thlr., dem Jacob Hak für 960 Rbl.
30. Pulli Henno, groß 12 Thlr., dem Juhann Pild für 1440 Rbl.
31. Suuresoo, groß 8 Thlr., dem Peter Pranz für 960 Rbl.
32. Suuresoo, groß 8 Thlr., dem Tannil Tirrul für 960 Rbl.
33. Suuresoo, groß 8 Thlr., dem Juhann Lira 960 Rbl.
34. Suuresoo, groß 12 Thlr., dem Jaan und dem Karel Kuk für 1440 Rbl.
35. Rammoka, groß 8 Thlr., dem Andre Naggel für 960 Rbl.
36. Rammoka, groß 8 Thlr., dem Peter Pild und dem Tannil Leo für 960 Rbl.
37. Rammoka, groß 8 Thlr., dem Tannil Naggel für 960 Rbl.
38. Rammoka, groß 8 Thlr., dem Andre Pöld für 1040 Rbl.
39. Rammoka, groß 8 Thlr., dem Peter Kuk für 960 Rbl.
40. Rammoka, groß 8 Thlr., dem Andre Kirst für 960 Rbl.
41. Rammoka, groß 8 Thlr., dem Peter Pöld für 960 Rbl.
42. Kurre, groß 8 Thlr., dem Peter Sock für 960 Rbl.
43. Kurre, groß 8 Thlr., dem Andre Erik für 960 Rbl.
44. Kurre, groß 8 Thlr., dem Juhann Hallo für 960 Rbl.
45. Kurre, groß 8 Thlr., dem Peter Erik für 960 Rbl.
46. Kurre, groß 8 Thlr., dem Johann Pölk für 1040 Rbl.
47. Kurre, groß 8 Thlr., dem Jacob Weier für 960 Rbl.
48. Kurre, groß 8 Thlr., dem Karel Pihhu für 960 Rbl.
49. Körgesare, groß 8 Thlr., dem Jacob Erik für 960 Rbl.
50. Körgesare, groß 8 Thlr., dem Juhann Olesk für 960 Rbl.
56. Kiwwiorra, groß 8 Thlr., dem Hindrik Pap für 960 Rbl.
57. Kiwwiorra, groß 8 Thlr., dem Johann Wilkin für 960 Rbl.
58. Kiwwiorra, groß 8 Thlr., dem Tannil Sock für 960 Rbl.
59. Laisi, groß 8 Thlr., dem Tannil Hak für 1000 Rbl.
60. Laisi, groß 8 Thlr., dem Karel Peterson für 1000 Rbl.
61. Pöddrametsa, groß 12 Thlr., dem Jacob und dem Andre Woß für 1680 Rbl.
62. Kurrekiwwi, groß 12 Thlr., dem Andre Sock für 1900 Rbl.
63. Kurrekiwwi, groß 12 Thlr., dem Andre Wilkar für 1900 Rbl.
64. Plussa, groß 16 Thlr., dem Jacob Fluß für 1920 Rbl.
65. Plussa, groß 8 Thlr., dem Juhann Pild für 960 Rbl.
66. Plüssa, groß 8 Thlr., dem Hindrik Lang für 960 Rbl.
67. Pulli, groß 9 Thlr., dem Jaan Illak für 1080 Rbl.
68. Pulli, groß 9 Thlr., dem Gustav Nedo für 1080 Rbl.
69. Pulli, groß 9 Thlr., dem Willem Ollesk für 1080 Rbl.
70. Kurre Kollo, groß 12 Thlr., dem Johann Ollesk für 1440 Rbl.
71. Kurre Waska (Watsa), groß 9 Thlr., dem Andre Tamm für 1080 Rbl.
72. Kurre Waska (Watsa), groß 9 Thlr., dem Peter Jacobson für 1170 Rbl.
73. Kurre Waska (Watsa), groß 9 Thlr., dem Peter Erick für 1170 Rbl.
74. Kurrekummara, groß 10 Thlr., dem Johann Wisk für 1200 Rbl.
75. Kurrekummara, groß 10 Thlr., dem Johann Wisse für 1200 Rbl.
76. Lauri, groß 8 Thlr., dem Hindrik Wähhi für 960 Rbl.
77. Lauri, groß 12 Thlr.. dem Johann Erik für 1440 Rbl.
78. Lauri, groß 8 Thlr., dem Widrik Eiche für 960 Rbl.
79. Kunno Peter, groß 8 Thlr., dem Jacob Pant für 960 Rbl.
80. Rebbase, groß 8 Thlr., dem Jaan Koppel für 960 Rbl.
81. Rebbase, groß 8 Thlr., dem Tannil Tuwwi für 960 Rbl.
82. Rebbase, groß 8 Thlr., dem Juhann Kerra für 960 Rbl.
83. Hermanni, groß 10 Thlr., dem Jaan Härm für 1200 Rbl.
84. Hermanni, groß 10 Thlr., dem Johann und dem Michel Härm für 1200 Rbl.
85. Möldre, groß 10 Thlr. 60 Gr., dem Johann Sibbul für 1280 Rbl.
86. Möldre, groß 10 Thlr. 60 Gr., dem Peter Linnas für 1280 Rbl.
87. Möldre, groß 10 Thlr. 60 Gr., dem Jaan Oppar für 1280 Rbl.
88. Saika, groß 10 Thlr., dem Peter Kallmann für 1200 Rbl.
89. Saika, groß 10 Thlr., dem Peter Prinz für 1200 Rbl.
90. Sappi, groß 8 Thlr., dem Peter Tirrul für 960 Rbl.
91. Sappi, groß 8 Thlr., dem Andre Wähhi für 960 Rbl.
92. Jerwemae, groß 12 Thlr., dem Hindrik Pant für 1440 Rbl.
93. Zäpsi, groß 8 Thlr., dem Hindrik Lang und dem Michel Uggur für 960 Rbl.
94. Zäpsi, groß 8 Thlr., dem Michel Uggur für 960 Rbl.
95. Zäpsi, groß 8 Thlr., dem Peter Uggur für 960 Rbl.
96. Zäpsi, groß 8 Thlr., dem Gustav Tint für 960 Rbl.
97. Kimago, groß 8 Thlr., dem Märt Neumann für 960 Rbl.
98. Kimago, groß 8 Thlr., dem Märt Neumann für 960 Rbl.
100. Kimago, groß 12 Thlr., dem Michel Uibo für 1440 Rbl.
101. Kimago, groß 16 Thlr., dem Peter und dem Andre Uggur für 2080 Rbl.
102. Witka, groß 12 Thlr., dem Michel Uggur für 1440 Rbl.
103. Witka, groß 12 Thlr., dem Peter Zachna für 1440 Rbl.

104. Witka, groß 12 Thlr., dem Michel Uggur und dem Peter Lira für 1440 Rbl.
105. Witka, groß 16 Thlr., dem Karl Grünthal für 1920 Rbl. Nr. 315. 2

Dorpat-Kreisgericht, am 5. April 1877.

Nachdem der Herr Eigenthümer des Gutes Waldeck, Landrath G. von Liphart, Excellenz, um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenanntem Gute gehörige bäuerliche Grundstücke zwischen ihm und den nachbenannten Bauern abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht hat, werden von dem Kaiserlichen Dörptschen Kreisgerichte alle Diejenigen, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelst aufgefordert, diese Einwendungen Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. October 1877 inclusive bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclusion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

1. Kamnitza, groß 12 Thlr., dem Jacob Paß für 1440 Rbl.
2. Kamnitza, groß 12 Thlr., den Tanno und Jacob Jär für 1440 Rbl.
3. Kamnitza, groß 12 Thlr., dem Jaan Krack für 1440 Rbl.
4. Kamnitza, groß 12 Thlr., dem Jaan Krack für 1440 Rbl.
5. Kamnitza, groß 12 Thlr., dem Peter Huul für 1440 Rbl.
6. Kamnitza, groß 12 Thlr., dem Andre Huul für 1440 Rbl.
7. Kamnitza, groß 12 Thlr., dem Peter Kannel für 1440 Rbl.
8. Hule, groß 8 Thlr., dem Jaan Hule für 960 Rbl.
9. Hule, groß 8 Thlr., dem Johann Seim für 960 Rbl.
10. Päkka, groß 8 Thlr., dem Paap Silbaum für 960 Rbl.
11. Päkka, groß 8 Thlr., dem Ado Silbaum für 1040 Rbl.
12. Päkka, groß 8 Thlr., dem Juhann Sarrapuu für 960 Rbl.
13. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Jaan Tuul für 960 Rbl.
14. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Jacob Huul für 960 Rbl.
15. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Tannil Hilp für 1070 Rbl.
16. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Juhhann Hilp für 960 Rbl.
17. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Ado Root für 960 Rbl.
18. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Jaan Täht für 800 Rbl.
19. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Juhann Raud für 960 Rbl.
20. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Peter Waaks für 960 Rbl.
21. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Johann Wahher für 960 Rbl.
22. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Peter Birnbaam für 1070 Rbl.
23. Kahkwa, groß 8 Thlr., dem Jaan Järg für 1070 Rbl.
24. Päiwakesse, groß 12 Thlr., dem Jaan Laats für 1440 Rbl.
25. Päiwakesse, groß 12 Thlr., dem Widrik Ast für 1440 Rbl.
26. Riche Orrawa, groß 12 Thlr., dem Jaan Michelson für 1440 Rbl.
27. Orrawa, groß 8 Thlr., die Waldecksche Bauergemeinde für 960 Rbl.
28. Orrawa, groß 8 Thlr., dem Jaan Saks für 960 Rbl.
29. Orrawa, groß 8 Thlr., dem Jacob Hirw für 960 Rbl.
30. Orrawa, groß 8 Thlr., dem Jacob Peresild für 960 Rbl.
31. Wiwwa, groß 10 Thlr., dem Johann Hirw für 1200 Rbl.
32. Wiwwa, groß 10 Thlr., dem Juhann Haar für 1200 Rbl.
33. Köwwera, groß 8 Thlr., dem Michel Kuus für 960 Rbl.
34. Köwwera, groß 8 Thlr., dem Peter Hirw für 960 Rbl.
35. Soe, groß 12 Thlr., dem Jacob Laats für 1440 Rbl.
36. Soe, groß 12 Thlr., dem Jaan Laats für 1440 Rbl.
37. Suur Kollodawitz, groß 12 Thlr., dem Peter Krasna, für 1440 Rbl.
38. Suur Kollodawitz, groß 12 Thlr., dem Jacob Krasna für 1440 Rbl.
39. Suur Kollodawits, groß 12 Thlr., dem Andre Lillo groß 1440 Rbl.
40. Suur Kollodawits, groß 12 Thlr., dem Hans Saul für 1440 Rbl.
41. Suur Kollodawits, groß 12 Thlr., dem Jaan Lummi für 1440 Rbl.
42. Suur Kollodawits, groß 12 Thlr., dem Johann Sarrapuu für 1440 Rbl.
43. Weike Kollabawits, groß 8 Thlr., dem Johann Lillo für 960 Rbl.
44. Weike Kollodawits, groß 8 Thlr., dem Karl Lillo für 960 Rbl.
45. Weike Kolladawits, groß 8 Thlr., dem Andre Wils für 960 Rbl.
46. Weike Kolladawits, groß 8 Thlr., dem Kristjan Krasna für 960 Rbl.
47. Weike Kollodawits, groß 8 Thlr., dem Johann Tein für 960 Rbl.
48. Weike Kollodawits, groß 8 Thlr., dem Andre Sallai für 960 Rbl.
49. Weike Kollodawits, groß 8 Thlr., dem Peter Tein für 960 Rbl.
50. Weike Kollodawits, groß 8 Thlr., dem Jaan Kölli für 960 Rbl.
51. Weike Kollodawits, groß 8 Thlr., dem Jacob Kuus für 960 Rbl.
52. Weike Kollodawits, groß 8 Thlr., dem Andre Kuus für 960 Rbl.
53. Luiska, groß 12 Thlr., dem Karel Kölli für 1440 Rbl.
54. Luiska, groß 12 Thlr., dem Karl Kölli für 1440 Rbl.
55. Luiska, groß 12 Thlr., dem Jaan Kölli für 1440 Rbl.
56. Luiska, groß 12 Thlr., dem Jaan Kukka für 1440 Rbl.
57. Klima, groß 8 Thlr., dem Jacob Toots für 960 Rbl.
58. Klima, groß 8 Thlr., dem Jaan Sein für 960 Rbl.
59. Klima, groß 8 Thlr., dem Jaan Toots für für 960 Rbl.
61. Klima, groß 8 Thlr., dem Andre Sarrapuu für 960 Rbl.
63. Klima, groß 8 Thlr., dem Peter Torn für 960 Rbl.
64. Klima, groß 8 Thlr., dem Johann Ober für 960 Rbl.
65. Maddiküll

a, groß 8 Thlr., dem Andres Hirw für 960 Rbl.
66. Maddikülla, groß 12 Thlr., dem Jacob Kukka für 1440 Rbl.
67. Maddikülla, groß 8 Thlr., dem Andre Ober für 960 Rbl.
68. Maddikülla, groß 8 Thlr., dem Peter Jäär für 1000 Rbl.
69. Maddikülla, groß 12 Thlr., dem Tannil Ober für 1440 Rbl.
70. Maddikülla, groß 8 Thlr., dem Jaan Ober für 960 Rbl.
71. Maddikülla, groß 8 Thlr., dem Gustav Kärro für 960 Rbl.
72. Maddikülla, groß 8 Thlr, dem Jaan Kukka für 960 Rbl.
73. Maddikülla, groß 8 Thlr., dem Andre Haar für 960 Rbl.
74. Maddikülla, groß 8 Thlr., dem Jaan Hirw für 960 Rbl.
75. Marga, groß 12 Thlr., dem Johann und Andre Krauf für 1560 Rbl.
76. Marga, groß 12 Thlr., dem Michel Hahn für 1560 Rbl.
77. Marga, groß 8 Thlr., dem Jacob Atzpool für 1040 Rbl.
78. Marga, groß 8 Thlr., dem Jaan Kölli für 1040 Rbl.
79. Marga, groß 8 Thlr., dem Karel Sarrapuu für 1040 Rbl.
80. Tahna, groß 8 Thlr., dem Karl Konson für 960 Rbl.
81. Tahna, groß 8 Thlr., dem Karel Waldus für 960 Rbl.
82. Tahna, groß 8 Thlr., dem Peter Lummi für 960 Rbl.
83. Tahna, groß 8 Thlr., dem Tannil Root für 960 Rbl.
84. Tahna, groß 8 Thlr., dem Peter Blum für 960 Rbl.
85. Mae Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Tannil Birnbaum für 1440 Rbl.
86. Mae Hanikalse, groß 12 Thlr., die Waldecksche Gemeinde für 1440 Rbl.
87. Mae Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Johann Laud für 1440 Rbl.
88. Mae Hanikalse, groß 8 Thlr., dem Jacob Währ für 960 Rbl.
89. Mae Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Tanni Puusep und Andre Mäggi groß 1440 Rbl.
90. Mae Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Michel Kobbar für 1440 Rbl.
91. Mae Hanikalse, groß 16 Thlr., dem Jaan Leppikoff für 1920 Rbl.
92. Mae Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Jacob Puusep für 1440 Rbl.
93. Mae Hanikalse, groß 8 Thlr., dem Jacob Raud für 960 Rbl.
94. Alla Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Jacob Hüppel für 1440 Rbl.
95. Alla Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Andre Diaperw für 1440 Rbl.
96. Alla Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Jaan Raud für 1440 Rbl.
97. Alla Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Kersna Mäggi für 1440 Rbl.
98. Alla Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Johann Raud für 1440 Rbl.
99. Alla Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Anton Anderson und Tannil Lillo für 1440 Rbl.
100. Alla Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Peter Sep für 1440 Rbl.
101. Alla Hanikalse, groß 12 Thlr., dem Jaan Tein für 1440 Rbl.
102. Alla Hanikalse, groß 16 Thlr., dem Pedo Pentmann für 1920 Rbl.
103. Alla Hanikalse, groß 8 Thlr., dem Johann und Michel Pork für 960 Rbl.
104. Süwwaoja, groß 12 Thlr., dem Tanail Sarrapuu für 1500 Rbl.
105. Orro, groß 12 Thlr., dem Jaan Hack für 1600 Rbl.
106. Weike Jaan, groß 12 Thlr., dem Jaan Relk für 1500 Rbl.
108. Linamae, groß 14 Thlr., dem Hindrik und Michel Orri für 1960 Rbl.
109. Kiwwiste, groß 14 Thlr., dem Michel Sarrapu und Michel Ober für 1740 Rbl.
110. Soeninna, groß 12 Thlr., den Jaan Hirw's Erben für 1600 Rbl.
111. Soeninna, groß 12 Thlr., dem Peter und Jacob Leo für 1600 Rbl.
112. Soeninna, groß 12 Thlr., dem Johann und Jaan Haak für 1600 Rbl.
113. Soeninna, groß 12 Thlr., dem Peter Birnbaum für 1600 Rbl.
114. Soeninna, groß 12 Thlr., dem Johann Waaks und Johann Kukka für 1600 Rbl.
115. Soeninna, groß 12 Thlr., dem Jaan Hirw für 1600 Rbl.
116. Tammiste, groß 11 Thlr., dem Jacob und Hindrik Waaks für 1430 Rbl.
117. Lehhese, groß 10 Thlr., dem Jaan Waaks für 1300 Rbl.
118. Lehhese, groß 10 Thlr., dem Peter Waaks für 1300 Rbl.
119. Tamme, groß 11 Thlr., dem Peter Kabel für 1430 Rbl.
120. Tamme, groß 11 Thlr., dem Tannil Waaks für 1430 Rbl.
121. Tamme, groß 11 Thlr., dem Tannil Waaks für 1430 Rbl.
122. Tamme, groß 11 Thlr., dem Karl Tamberg für 1430 Rbl.
123. Tamme, groß 11 Thlr., dem Peter Glaser für 1600 Rbl.
124. Mötsjusa, groß 8 Thlr., dem Andre Haar für 1000 Rbl.
125. Mötsjusa, groß 8 Thlr., dem Tanno Haar für 1000 Rbl.
126. Jantza, groß 8 Thlr., dem Ado Erip für 1040 Rbl.
127. Jantza, groß 8 Thlr., dem Karl Weber für 1040 Rbl.
128. Jantza, groß 8 Thlr., dem Johann Pihhu für 1080 Rbl.
129. Jantza, groß 8 Thlr., dem Jacob Weber für 1040 Rbl.
131. Suuresaare, groß 10 Thlr., dem Jacob Hirw für 1300 Rbl.
132. Suuresaare, groß 10 Thlr., dem Jaan Hirw für 1300 Rbl. Nr. 315. 3

Dorpat-Kreisgericht, am 5. April 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr substituirte Kirchspielsrichter Reinhold Baron Stackelberg, Erbbesitzer des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegenen Gutes Abia, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt, mittels bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Apper-

tinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies, von allen auf dem Gute Abia ruhenden Hypotheken und Forderungen, unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. November 1877, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1) Mönse Kulli Johann Nr. 15, groß 22 Thlr. 57 Gr., dem Bauer Hendrik Soo, für den Kaufpreis von 4300 Rbl. 27 Kop.
2) Jaast Endrek Nr. 58, groß 26 Thlr. 42 Gr. Bauer- und 1 Lofstelle 21 Kappen Hofesland, dem Bauer Hendrik Rand, für den Kaufpreis von 6267 Rbl. 62 Kop.
3) Kaide Nr. 66, groß 11 Thlr. 57 Gr., der Abiaschen Bauergemeinde, für den Kaufpreis von 2617 Rbl. 50 Kop.
4) Kangro Nr. 70, groß 28 Thlr. 33 Gr., dem Bauer Märt Reite, für den Kaufpreis von 6949 Rbl. $83\frac{1}{3}$ Kop.
5) Saado Nr. 71, groß 22 Thlr. $71\frac{1}{112}$ Gr. Bauer- und $33\frac{3}{112}$ Gr. Hofesland, dem Bauer Märt Tals, für den Kaufpreis von 5519 Rbl. $72\frac{1}{2}$ Kop. Nr. 1062. 2

Publicatum Fellin-Kreisgericht, den 10. Mai 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainen-Verwaltung, in Vertretung der Hohen Krone, als Erbbesitzerin des im Hallistschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen publ Gutes Alt-Karrishof, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr das zu diesem Gute gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 6. October 1877, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Kuiwsaapa Nr. 47, groß 269 Loofstellen $9\frac{3}{4}$ Kappen, dem Bauer Peter Masing, für den Preis von 769 Rbl. 25 Kop. Nr. 549. 1

Publication, Fellin-Kreisgericht, den 5. April 1877.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. wird von einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgericht, auf das Gesuch der Erben des weil. Adam Blumberg, hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das im Wolmarschen Kreise und St. Mathiäschen Kirchspiele belegene, zum Bauerlande des Gutes Breslau gehörige Grundstück Wenter, welches dem verstorbenen Adam Blumberg erb- und eigenthümlich gehört hat, nunmehr in den Besitz des hinterbliebenen einzigen Sohnes Jahn Blumberg übergehen soll. Es werden demnach, kraft dieses Proclams, Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem besagten Grundstücke Wenter bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Uebertragung des qu. Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien auf den benannten Erben formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das Grundstück Wenter nebst Gebäuden und Appertinentien dem Jahn Blumberg erb- und eigenthümlich adjudicirt werden kann. Nr. 494. 2

Wolmar, den 3. Mai 1877.

Von dem publ. Wolmarshoffschen Gemeindegerichte im Pernauschen Kreise wird desmittelst bekannt gemacht, daß der dasige handeltreibende Bauer Hans Rink insolvent geworden ist und werden demzufolge alle Gläubiger des Genannten aufgefordert, sich mit ihren Forderungen innerhalb 3 Monaten a dato vom 30. Mai bis zum 30. August c. hierselbst zu melden, widrigenfalls sie nicht weiter gehört werden. Zugleich werden Alle, die dem Hans Rink schulden, aufgefordert, in gleicher Frist ihre Schulden, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe, hier zu liquidiren. Nr. 187. 1

Wolmarshof, den 30. Mai 1877.

Von Einem Kaiserlichen 3. Pernauschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des unter Neu-Bornhusen verstorbenen Sattlers Eduard Theodor Bächstädt gegründete Ansprüche und Forderungen zu haben vermeinen, aufgefordert, solche ihre Forderungen innerhalb 3 Monate a dato, d. i. spätestens bis zum 10. August 1877, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand weiter gehört, sondern für immer präcludirt sein soll. Zugleich werden alle Diejenigen, welche dem Verstorbenen verschuldet, oder demselben gehörige Gelder oder Vermögensobjecte in Händen haben sollten, desmittelst angewiesen, darüber dieser Behörde in derselben Frist Anzeige zu machen, widrigenfalls die Contravenienten der gesetzlichen Beahndung werden unterzogen werden.

Morne, den 10. Mai 1877. Nr. 1762. 2

Wissi tee, kas tam konkursî krituscham Saadsenes muischas Kaln-Mahken saimneekam (Rihgas kreisê, Madleenes draudsê) Jahn Wihtolin ir paradâ, jeb kam no tapascha kahdas taisnigas prassischanas buhtu, teek usaizinati trihs mehneschu laikâ no apakšch rakstitas deenas skaitoht, t. i lihds 4. Septemberam s. g., pee schihs teesas peeteiktees. Wehlaki nekahdas peeteikschanahs netiks peenemtas; bet ar paradu-slehpejeem likumigi isdarits. Nr. 58. 1

Saadseneeschu walsts-teesâ, tai 4. Juni 1877.

Kad Drobbusch muischas walsts Lepekkf mahjas gruntneeks Kahrl Bersin miris ir, tad tohp wisi wina paradu deweji ka nehmeji usaizinati triju mehnescha starpâ, t. i. no 1. Juni lihds 1. September s. g., pee schihs walsts-teesas peeteiktees, pehz schi laika neweens wairs netiks klausihts un ar paradu slehpejeem pehz likumeem darits.

Drobbusch-muischas walsts-teesâ, tai 12. April 1877. Nr. 28. 1

Торги. Torge.

Рижская Коммисія Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ, желающихъ принять на себя производство работъ:

1) по вырытію канавы на протяженіи около 6 верстъ отъ Баллодъ-корчмы чрезъ Олайскую лѣсную дачу на Плаканенъ и по выжиганію находящихся по бокамъ палокъ и корней,
2) по возстановленію разрушенной послѣднимъ ледоходомъ Ранкской дамбы

явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ присутствіи сей Коммисія 14. и 16. числа Іюня мѣсяца сего года, въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 660. 2

Рига-ратгаузъ, 9. Іюня 1877 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden Diejenigen, welche die Arbeiten:

1) zur Herstellung eines Grabens vom Ballohd-Kruge aus auf ca. 6 Werst Länge durch den Olaischen Forst nach Plakahnen hin, sowie zur Ausrodung der zur Seite solchen Grabens befindlichen Stöcke und Wurzeln,
2) zur Wiederinstandsetzung des durch den letzten Eisgang demolirten Rankschen Dammes

übernehmen wollen, hierdurch aufgefordert, sich an den auf den 14. und 16. Juni c. anberaumten Ausbotsterminen um 12 Uhr Mittags, zur Verlautbarung ihrer resp. Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 660. 2

Riga-Rathhaus, den 9. Juni 1877.

Von dem Rigaschen Vogteigerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß der auf den 18. Mai d. J. anberaumt gewesene Termin zum öffentlichen Verkauf des dem Nicolai Rattay gehörigen, allhier in der Stadt im 1. Quartier des 1. Stadttheils sub Pol.-Nr. 208, 212 und 213 an der großen Sand- und kleinen Schmiedestraße belegenen, dem Creditverein der Hausbesitzer in Riga verpfändeten Wohnhauses sammt Speicher und allen sonstigen Appertinentien, auf den 16. Juni d. J., Nachmittags 1 Uhr, verlegt worden ist.

Die Meistbotstellung findet unter den früher bereits publicirten Bedingungen statt.

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 23. Mai 1877. Nr. 544. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Staatsräthin Maria Schlau der öffentliche Verkauf des der Catharina Elisabeth Geerdts geb. Timm gehörigen, im 2. Moskauer Stadttheil 1. Quartier sub Pol.-Nr. 485 an der Waggon-Straße belegenen und dem Rigaer Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juni 1877 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Catharina Elisabeth Geerdts, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 24. Mai 1877. Nr. 676. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Fräuleins Louise Eugenie Ponchet der öffentliche Verkauf des dem Kleinbürger Kalina Wassiljew Golubow gehörigen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 16, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2 Quartier sub Pol.-Nr. 77, an der Karlsstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juni 1877 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Kalina Waff. Golubow, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 26. Mai 1877. Nr. 687. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Gutsbesitzers Alber Cornelius Ramberg der öffentliche Verkauf des de Axinja Nikititschna Semskoy alias Gorbunow gehöri-

gen, im 3. Quartier des zweiten Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 236, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 2. Quartier, an der Karlsstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 18. Juni 1877 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannte Axinja Nikitischna Semkoy, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermin, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 688. 2

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 26. Mai 1877.

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку разной арестантской одежды и обуви для Рижской Городской Тюрьмы, а именно: 200 суконныхъ армяковъ, 700 мужскихъ рубахъ, 700 паръ холщевыхъ портковъ, 100 паръ суконныхъ штановъ, 25 зимнихъ шапокъ, 25 лѣтнихъ шапокъ, 20 шерстяныхъ юбокъ, 60 платковъ, 566 паръ котовъ, 15 паръ кожаныхъ рукавицъ, 420 паръ холщевыхъ портянокъ, 240 шерстяныхъ онучъ, 30 утиральниковъ по грубѣе, 20 утиральниковъ тонкихъ, 30 наволочекъ тонкихъ, 20 наволочекъ по грубѣе, 20 халатовъ, 20 женскихъ холщевыхъ кофтъ, 50 холщевыхъ юбокъ, 175 паръ женскихъ рубахъ, 40 паръ больничныхъ башмаковъ, 40 простынь, 20 женскихъ куртокъ и 20 мужскихъ куртокъ прибыть въ присутствіе сей Палаты въ назначенныйъ для сего на 5. число Іюля 1877 г. торгу и на 8. число Іюля переторжкѣ, въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть провозной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Лифляндскую Казенную Палату, въ день торга, т. е. 5. Іюля 1877 года, но отнюдь не позже 12 часовъ дня запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. Т. X. Ч. I. изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 439. 1

Рига, 1. Іюня 1877 года.

Der Livländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung verschiedener Bekleidungsgegenstände für die Arrestanten des Rigaschen Stadt-Gefängnisses zu übernehmen und zwar: 200 Tuch-Armäks, 700 Mannshemde, 700 Paar leinene Hosen, 100 Paar Tuchhosen, 25 Wintermützen, 25 Sommermützen, 20 wollene Frauenröcke, 60 Tücher, 566 Paar Schuhe, 15 Paar lederne Fausthandschuhe, 420 Paar leinene Fußlappen, 240 wollene Fußlappen, 30 grobe Handtücher, 20 feine Handtücher, 30 feine Kissenbezüge, 20 grobe Kissenbezüge, 20 Schlafröcke, 20 leinene Frauenjacken, 50 leinene Frauenunterröcke, 175 Frauenhemde, 40 Paar Krankenschuhe, 40 Laken, 20 Frauenjacken und 20 Mannsjacken, sich zu dem dieserhalb auf den 5. Juli 1877 anberaumten Torgtermine und dem auf den 8. Juli c. festgesetzten Peretorgtermine, Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podräd-Summe, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, — in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren; oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 12 Uhr Mittags am Tage des Torges, d. i. den 5. Juli 1877 unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X. Theil I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Livländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 430. 1

Riga, den 1. Juni 1877.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 4. Іюля сего года въ присутствіи его будетъ производиться рѣшительный торгъ безъ переторжки на отдачу въ безпереоброчное арендное содержаніе грунтовыхъ участковъ Бильдерлингсгофской казенной лѣсной дачи за № 10 и 12, расположенныхъ близъ частнаго имѣнія Булленъ.

Подробныя условія на отдачу въ арендное содержаніе упомянутыхъ участковъ могутъ быть разсматриваемы въ управленіи въ присутственные дни съ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни.

Желающіе участвовать въ торгахъ обязаны представить залогъ равняющійся полугодовой оброчной платѣ. № 2685. 2

Рига, 2. Іюня 1877 года.

Die Baltische Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß am 4. Juli c., in der Sitzung der Domainen-Verwaltung, zur Vergebung auf Erbgrundzins der im Bilderlingshoffschen Kronsforste, in der Nähe von Bullen belegenen Grundplätze sub Nr. 10 und 12, ein definitiver Torg ohne Peretorg abgehalten werden wird.

Die näheren Bedingungen können in der Domainen-Verwaltung an allen Sitzungstagen von 10 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden.

Die Pachtliebhaber haben einen Salog im Betrage der offerirten halben Jahres-Pacht zu bestellen. Nr. 2685. 2

Riga, den 2. Juni 1877.

Въ Рижской Александровской Гимназіи назначаются 11. Іюня сего года въ 2 часа по полудни торги и 15. Іюня с. г. въ 1 часъ по полудни переторжка на ремонтныя работы въ гимназіи на сумму 2298 руб. 68 коп.

Посему Строительный Комитетъ Гимназіи лицъ, желающихъ принять на себя подрядъ на производство ремонтныхъ работъ, приглашаетъ въ означенные сроки явиться въ канцелярію директора съ представленіемъ узаконенной части залога. Смѣту и кондиціи можно разсматривать ежедневно съ Среды 8. Іюня въ той же канцеляріи отъ 9 до 11 часовъ утра.

Im Rigaschen Alexander-Gymnasium wird zur Vergebung von auf 2298 Rbl. 68 Kop. veranschlagter Remontearbeiten am 11. Juni c. Nachmittags 2 Uhr ein Torg, und am 15. Juni Nachmittags 1 Uhr ein Peretorg abgehalten werden.

Es werden demnach alle Diejenigen, welche die Ausführung dieser Arbeiten zu übernehmen willens sein sollten, von dem Bau-Comité des Gymnasiums aufgefordert, an den genannten Terminen in der Canzlei des Herrn Directors zu erscheinen und daselbst den gesetzlichen Theil des Salogs zu deponiren. Der Kostenanschlag und die Bedingungen können von Mittwoch den 8. Juni an täglich von 9—11 Uhr Vormittags in der genannten Canzlei eingesehen werden. 1

Желающіе принять на себя производство въ текущемъ году строительныхъ работъ, необходимыхъ въ помѣщеніи г. начальника губерніи и въ прочихъ помѣщеніяхъ Ревельскаго вышгородскаго замка, съ поставкою потребныхъ на то матеріаловъ и рабочихъ по смѣтѣ на 3154 руб. 61 коп., приглашаются явиться къ торгу 13. и переторжкѣ 17. Іюня сего года, съ представленіемъ доказательствъ на право торга и залога на поставку въ Эстляндское Губернское Правленіе, гдѣ и можно видѣть смѣту и торговыя условія.

Не желающимъ участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется прислать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія на точномъ основаніи 1912 ст. X т. I ч. Св. Зак. и согласно формѣ, приложенной къ 1909 ст. того же тома, съ тѣмъ, чтобы они поступили въ Губернское Правленіе, согласно 1935 ст., не позже 12 часовъ утра въ день, назначенный для торга. Если же къ назначенному для торга дню никто не явится, или явится одно только лицо, а въ день переторжки будетъ нѣсколько желающихъ торговаться, въ такомъ случаѣ, на основаніи ст. 1864, переторжка будетъ обращена въ торгъ, съ новою за тѣмъ переторжкою чрезъ три дня. № 273. 2

Виленское Окружное Артиллерійское Управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгу, имѣющему производиться 20. Іюня въ 12 часовъ дня въ г. Вильнѣ при Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи, на поставку въ Динаминдскую Крѣпостную Артиллерію 718 герметически закупоривающихся ящиковъ для храненія пороховыхъ зарядовъ, всего на сумму по смѣтнымъ цѣнамъ на 13,142 руб. 99 коп., т. е. полагая за одинъ ящикъ 18 руб. 30½ коп.

Торгъ будетъ произведенъ рѣшительный безъ переторжки и при томъ изустный съ допущеніемъ присылки по почтѣ или подачи лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ отъ лицъ, имѣющихъ по закону право на вступленіе въ договоры съ казною и съ соблюденіемъ всѣхъ установленныхъ правилъ для заготовленія по Военному Вѣдомству.

Размѣръ залога опредѣляется въ 20% подрядной суммы.

Торговаться предложено будетъ на одинъ ящикъ; согласно сего слѣдуетъ назначать цѣны и въ запечатанномъ объявленіи.

При подачѣ или присылкѣ запечатанныхъ объявленій слѣдуетъ неупустительно дѣлать на конвертахъ установленную подпись.

Пріемъ объявленій будетъ производиться въ день торга до 12 часовъ утра, отъ желающихъ же торговаться изустно пріемъ объявленій начнется въ 10 часовъ дня торга и будетъ продолжаться тоже до 12 часовъ дня. Подробныя условія, требующихся въ поставку ящиковъ, можно разсматривать въ Динаминдской и Динабургской Крѣпостныхъ Артилеріяхъ, въ Рижскомъ Артиллерійскомъ Складѣ и въ г. Вильнѣ въ Окружномъ Артиллерійскомъ Управленіи, въ которомъ будетъ такъ же предъявляемъ и образецъ названнаго ящика.

Объявленія написанныя не согласно съ правилами означеннаго выше положенія будутъ оставляемы безъ послѣдствій. № 11876. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената для удовлетворенія долговъ, числящихся на Сергинско-Уфалейскихъ заводахъ наслѣдниковъ Почетнаго Гражданина Константина Губина: Государственному Казначейству съ процентами по 1876 года всего 3,157,966 руб. 81 коп., и С.-Петербургской Сохранной Казнѣ по залогу съ % по 10. Февраля 1876 г. 121,542 руб. 20 коп. будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее наслѣдникамъ Губина: женѣ его по второму браку генералъ-маіора Анастасіи Ушаковой, сыновьямъ: Анатолію и Евгенію Губинымъ, и дочери, женѣ подпоручика Зинаидѣ Нарышкиной, чугуноплавительные и желѣзодѣлательные горные заводы, состоящіе Пермской губерніи: а) въ Екатеринбургскомъ уѣздѣ три завода: Верхне- и Нижне-Уфалейскіе и Суховязскій, при рѣчкахъ Уфалеѣ и Суховязѣ, и б) въ Красноуфимскомъ уѣздѣ пять заводовъ: Верхне- и Нижне-Сергинскіе, Михайловскій, Атигскій и Козинскій, при рѣчкахъ Сергѣ, Козѣ и Атигѣ, на каковыхъ рѣкахъ находятся заводскія плотины. Заводы эти заключаютъ въ себѣ: 1) для плавки чугуна, производства желѣза и издѣлій изъ нихъ, кричныя, чугуноплавительныя, котельныя и механическія фабрики, съ горнами и пудлинговыми печами, паровыми молотами и прочимъ необходимымъ для дѣйствія заводовъ строеніемъ и заведеніями, какъ то: слесарными, столярными, гвоздарными и кирпичными, при заводахъ находятся хозяйственныя постройки для жилья управляющихъ заводами и рабочихъ, для храненія матеріаловъ и металловъ и разная движимость, необходимая для дѣйствія заводовъ, инструменты заводскіе и хозяйственные, руда уголь, лѣсъ, мебель, аптечныя принадлежности и проч.; 2) земли Уфалейскаго округа: подъ строевымъ лѣсомъ 14361 дес. 760 саж., дровянымъ 50830 дес. 2300 саж., подъ рѣдкимъ лѣсомъ: по суходолу 5743 дес. 1830 саж., по болоту 780 дес. 200 саж., подъ молодымъ лѣсомъ и кустарникомъ 34500 дес. 150 саж., по болоту 1500 дес., подъ горѣлымъ лѣсомъ 16849 дес. 2057 саж., подъ вырубленными обсѣмененными площадами и дровянымъ лѣсомъ, недостигшимъ 30 лѣтъ 25763 дес., 1910 саж., подъ рудниками и золотыми пріисками 288 дес. 1800 саж., и неудобной 5639 дес. 1800 саж. Сверхъ сего отдано крестьянамъ по уставнымъ грамотамъ безвозмездно 4645 дес. 496½ саж., и предоставлено

въ пользованіе пожизненно 23081 дес. 1253½ саж., церковнослужителямъ 330 дес., а всего 184315 дес. 157 саж., въ томъ числѣ въ полной собственности завода 179339 дес. 2060½ саж., и Сергинскаго округа: подъ строевымъ лѣсомъ 12672 дес. 1423 саж., дровянымъ 94103 дес. 377 саж., подъ молодымъ лѣсомъ и кустарникомъ 21578 дес. 1800 саж., горѣлымъ 5285 дес., подъ вырубленными обсѣменными площадями 22500 дес., неудобной 6193 дес. 1500 саж., сверхъ сего отдано крестьянамъ по уставнымъ грамотамъ 9951 дес. 600 саж., и пожизненно 25106 дес. 900 саж. и церковнослужителямъ 792 дес., а всего 198183 дес. 1800 саж., 3) Рудники, коихъ состоитъ въ Красноуфимскомъ уѣздѣ 20, въ томъ числѣ два спорныхъ, качество рудниковъ различно; есть хорошіе, содержащіе чугуна отъ 45 до 65%, залегаетъ руда отъ 7 до 20 саж., и Екатеринбургскомъ округѣ открытые иждивеніемъ Сергинско-Уфалейскихъ заводовъ 38; изъ числа ихъ 11 по распоряженію Уральскаго Горнаго Правленія возобновлены, а остальныя нѣтъ и потому величина ихъ и благонадежность неизвѣстны, разработываются же всѣ, смотря по надобности заводовъ. Сверхъ сего состоятъ рудники при Уфалейскихъ заводахъ: 4) золотые пріиски числомъ десять, состоящіе въ арендѣ, и 5) въ заводахъ находится нѣсколько православныхъ церквей съ причтами, единовѣрческая церковь, госпитали и школы. Состоящіе при заводахъ крестьяне надѣлены землею. Заводы находятся въ полномъ дѣйствіи и въ послѣдніе три года приносили дохода до 400,000 руб. въ годъ, почему оцѣнено въ 3,265,000 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 21. Іюля 1877 года съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать описи, планъ и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 717. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ:

Баронъ Э. Криденеръ.

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Рижскій Дамскій Комитетъ Общества попеченія о раненыхъ и больныхъ воинахъ выражаетъ свою искреннѣйшую признательность за поступившія въ комитетъ послѣ 3. Іюня пожертвованія и свидѣтельствуетъ вмѣстѣ съ тѣмъ о полученіи слѣдующихъ пожертвованій.

По сборнымъ книгамъ поступило:

	Руб.	Коп.
отъ г-на Кулла	30	—
отъ г-на орднунгсрихтера фонъ Китера	76	62
Сверхъ того отъ жителей г. Вендена	400	—
отъ Рижскаго Латышскаго Комитета	1000	—
отъ жителей г. Верро банков. билетъ на	1000	—
отъ продажи негоднаго стараго бѣлья	107	30
отъ г-на Румберга	70	—
отъ чиновниковъ Губернск. Управленія	28	25
отъ чиновник. Акцизнаго Управленія	75	—

Далѣе отъ дѣвицы Элизы Тауритъ 10 паръ чулковъ и пачка корпіи, отъ г-жи фонъ Гулевской новыя одѣяла и 12 полотенцевъ, отъ г-жи Домбровской 36 новыхъ куртокъ и 31 фланельный бинтъ (Flanell-Binden), отъ г-жи фонъ Сиверсъ 4 а отъ г-жи докторши Ферстеръ 3 пары чулковъ, отъ Шуенъ-Лоденгофскаго Общества бывшее въ употребленіи бѣлье.

О дальнѣйшихъ пожертвованіяхъ будетъ въ свое время объявлено въ газетахъ.

Das **Rigasche Damen-Comité** des Vereins zur Pflege verwundeter und kranker Krieger stattet hiermit seinen aufrichtigen Dank für die bei demselben nach dem 3. Juni a. c. eingegangenen Gaben ab und quittirt speciell über folgende.

Mit Sammelbüchern sind eingegangen:

	Rbl.	Kop.
durch Herrn Kull	30	—
durch Herrn Ordnungsrichter von Kieter	76	62
Außerdem v. d. Wendenschen Einwohnern	400	—
vom Rigaschen lettischen Comité . .	1000	—
von den Werroschen Einwohnern ein Bankbillet auf	1000	—
aus d. Verkauf unbrauchb. alter Leinwand	107	30
durch Herrn Rumberg	70	—
von den Beamten der Livl. Gouv.-Verw.	28	25
von den Beamten der Gouv.-Accise-Verw.	75	—

Ferner von Fräulein Elise Taurit 10 Paar Socken und ein Päckchen Charpie, von Frau von Goljewski 1 neue Bettdecke und 12 Handtücher, von Frau Dombrowski 36 neue Jacken und 31 Flanellbinden, von Frau von Sievers 4 Paar neue Socken, von Frau Dr. Föster 3 Paar neue Socken, von der Schujen-Lohdenhofschen Gemeinde gebrauchte Leinewand.

Ueber fernere Darbringungen wird seinerzeit in den Zeitungen quittirt werden.

Immobilien-Verkauf.

Am **7. Juli d. J.**, Nachmittags um 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das den Erben des weil. Commerzienrath **Johann Ludwig Ellinger** gehörige, allhier in der Stadt im 1. Quartier des 2. Stadttheils an der **Kalk-** und der kleinen Münzgasse sub Pol.-Nr. 260 und 261 (Adr.-Nr. 24) auf freiem Erbgrunde belegene **Wohnhaus sammt Appertinentien,** unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorgehoben wird, daß kein Bot unter 43,000 Rbl. angenommen wird, der Zuschlag nach ermitteltem Meistbot sofort erfolgt, der Meistbieter 10% der Meistbotsumme sogleich zu Gericht und den Rest des Kaufschillings binnen 4. Wochen, vom Tage des Zuschlages gerechnet, einzuzahlen hat, zum **öffentlichen Meistbot** gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 8. Juni 1877.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Immobilien-Verkauf.

Am **7. Juli d. J.**, Nachmittags um 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga die den Erben des weil. Commerzienrath **Johann Ludwig Ellinger** gehörige, hierselbst außerhalb der ehemaligen Carlspforte, nach der älteren Polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier der Moskauer Vorstadt sub Pol.-Nr. 53, in der 2. Ambarenreihe sub Nr. 22 auf Stadtgrund belegene **Hanfambare,** unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorgehoben wird, daß kein Bot unter 2250 Rbl. angenommen wird, der Zuschlag nach ermitteltem Meistbot sofort erfolgt, der Meistbieter 10% der Meistbotsumme sogleich zu Gericht und den Rest des Meistbots binnen 4 Wochen, vom Tage des Zuschlages gerechnet, einzuzahlen hat, zum **öffentlichen Meistbot** gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 8. Juni 1877.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Продажа недвижимости.

Іюля мѣсяца 7. числа сего года въ 1 часъ по полудни въ Рижскомъ Сиротскомъ Судѣ съ аукціона продаваться будетъ состоящій въ 1 кварталѣ, 2 части внутренняго города на Известковой и малой Монетной улицахъ подъ пол. № 260 и 261 (адресн. № 24) на вольномъ наслѣдственномъ грунтѣ **домъ съ принадлежностями,** принадлежащій наслѣдникамъ умершаго коммерціи совѣтника Іогана Людвига Эллингера. Продажа будетъ производиться на основаніи условій, какія до начатія аукціона будутъ объявлены судомъ. Главнѣйшія изъ сихъ условій суть слѣдующія: 1) предложенія ниже 43,000 руб. приниматься не будутъ, 2) недвижимость немедленно присуждена будетъ предложившему наивысшую цѣну, 3) удержавшій за собою недвижимость немедленно имѣетъ внести въ судъ 10% предложенной имъ цѣны, а остатокъ купчей суммы въ теченіе 4 недѣль со дня присужденія.

Рига-ратгаузъ, 8. Іюня 1877 г.

Павелъ Штаммъ,
бухгалтеръ Сиротскаго Суда.

Продажа недвижимости.

Іюля мѣсяца 7. числа сего года въ 1 часъ по полудни въ Рижскомъ Сиротскомъ Судѣ съ аукціона продаваться будетъ состоящій по прежнему полицейскому раздѣленію города за бывшими Карловскими воротами во 2 кварталѣ, Московскаго форштадта подъ пол. № 53, во 2 амбарномъ ряду подъ № 22 на городской землѣ **пеньковый амбаръ,** принадлежащій наслѣдникамъ умершаго коммерціи совѣтника Іогана Людвига Эллингера. Продажа будетъ производиться на основаніи условій, какія до начатія аукціона будутъ объявлены судомъ. Главнѣйшія изъ сихъ условій суть слѣдующія: 1) предложенія ниже 2250 руб. приниматься не будутъ, 2) недвижимость немедленно присуждена будетъ предложившему наивысшую цѣну, 3) удержавшій за собою недвижимость немедленно имѣетъ внести въ судъ 10% предложенной имъ цѣны, а остатокъ купчей суммы въ теченіе 4 недѣль со дня присужденія.

Рига-ратгаузъ, 8. Іюня 1877 г.

Павелъ Штаммъ,
бухгалтеръ Сиротскаго Суда.

Nachstehende örtliche Legtimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Würken verzeichneten Carl Jansohn, d. d. 27. September 1876, Nr. 15,312, giltig bis zum 20. Juli 1877.

Das Paßbüreaubillet des Schlockschen Bürgerokladisten Jahn Stein, d. d. 18. Februar 1876, Nr. 2595, giltig bis zum 1. Januar 1877.

Das Paßbüreaubillet der Louise Sanderson, d. d. 18. Mai 1876, Nr. 7834, giltig bis zum 6. April 1877.

Das der Soldaten-Wittwe Tatjana Wolkowa vom Livländischen Collegio der allg. Fürsorge am 9. September 1866 sub Nr. 626 ausgestellte Urlaubsbillet nebst Coupons.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено полиціею. — Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 13. Іюня 1877 года.